



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

470

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

22.12.2025

UHR - ORE

12:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Abänderung Einberufung des Gemeinderates für Montag, den 29.12.2025 um 18:00 Uhr auf 17:00 Uhr im Ratssaal	Modifica convocazione del Consiglio Comunale per lunedì, 29.12.2025 alle ore 18:00 spostato alle ore 17:00 nella sala consiglio

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 470 vom 22.12.2025

Mit eigenem Beschluss Nr. 458 vom 17.12.2025 wurde die Einberufung des Gemeinderates für den 29.12.2025 – 18:00 Uhr vorgenommen. Aufgrund der weihnachtlichen Veranstaltungen muss nun die Uhrzeit auf 17:00 Uhr vorverlegt werden, damit die Gemeinderatsmitglieder anwesend sein können.

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2.

Weiters wird Einsicht genommen in den Art. 11 der Gemeindegatzung.

Auf Vorschlag der Bürgermeisterin, Vorsitzende dieser Sitzung ist es notwendig, eine Sitzung des Gemeinderates einzuberufen, um die in der Tagesordnung angeführten Punkte zu behandeln.

Die Sitzung wird in öffentlicher Form abgehalten.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
gsYv1uMI6epDgCpbkXja+TGgaMsIPIGw1t+3qwrEHao=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Für Mittwoch, 29.12.2025 um 17:00 Uhr den Gemeinderat zu einer ordentlichen Sitzung im Ratssaal zwecks Behandlung der folgenden Tagesordnungspunkte einzuberufen:

1) Genehmigung der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 26.11.2025 um 19:30 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde Laas

Delibera della Giunta comunale n. 470 del 22.12.2025

Con propria delibera n. 458 del 17.12.2025 è stato convocato il Consiglio comunale per il 29.12.2025 alle ore 18:00. A causa degli eventi natalizi, l'orario deve essere anticipato alle 17:00, in modo che i membri del consiglio comunale possano essere presenti.

Visto il Codice degli enti locali della Provincia Autonoma della Regione Trentino-Alto Adige – legge regionale n. 2 di data 03.05.2018.

Inoltre viene presa visione dell'art. 11 del vigente Statuto comunale.

Su proposta della sindaca che presiede la seduta é necessario di convocare il consiglio comunale per la trattazione degli argomenti indicati nell'ordine del giorno.

Si intende tenere la seduta pubblica.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

gsYv1uMI6epDgCpbkXja+TGgaMsIPIGw1t+3qwrEHao=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Di convocare, in seduta ordinaria, il consiglio comunale nella sala del consiglio comunale mercoledì, 29.12.2025, ore 17:00 per il trattamento del seguente ordine del giorno:

1) Approvazione del verbale di seduta del Consiglio comunale del 26.11.2025 alle ore 19:30 nella sala riunioni del Comune di Laas

2) *Freiwillige Feuerwehren im Gemeindegebiet von Laas - Genehmigung von II. Abänderungen der Haushaltsvoranschläge für das Finanzjahr 2025*

3) *Freiwillige Feuerwehren im Gemeindegebiet von Laas - Genehmigung der Haushaltsvoranschläge für das Finanzjahr 2026*

4) *Genehmigung des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas*

5) *Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 der Gemeinde Laas*

6) *Öffentliches Vergabewesen - Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eys, Gemeinde Laas - Genehmigung des 1. Variantprojektes CUP: G31B23000080009*

7) *Bericht der Referenten, Allfälliges*

2) *Corpi dei vigili volontari del fuoco nel territorio comunale di Lasa - approvazione di II. modifiche dei bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2025*

3) *Corpi dei vigili volontari del fuoco nel territorio comunale di Lasa - approvazione dei bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2026*

4) *Approvazione del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa*

5) *Approvazione del bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa*

6) *Appalti pubblici - Realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - approvazione del 1° progetto di variante CUP: G31B23000080009*

7) *Relazione degli assessori, Varie*

2. Die Sitzung wird als öffentliche Sitzung in Präsenz abgehalten.

3. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

2. La seduta viene tenuta come seduta pubblica in presenza.

3. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

23.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
